

**INF. 8**

25 mai 2018

Original : français/allemand/anglais

**RID :** 9<sup>e</sup> session du groupe de travail permanent de la Commission d'experts du RID  
(Berne, 28-30 mai 2018)

**Objet :** Corrections et ajouts au document [OTIF/RID/NOT/2019]

### Proposition du Secrétariat

---

Le Secrétariat estime que les corrections et ajouts suivants doivent être apportés dans le projet de textes de notification (voir document [OTIF/RID/NOT/2019]) :

#### Corrections

##### Chapitre 1.6

**1.6.1.1** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

##### Chapitre 1.8

**1.8.3.3** Modifier le deuxième amendement comme suit :

« [L'amendement au dixième tiret du troisième sous-paragraphe dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.] »

##### Chapitre 1.10

**1.10.3.3** Modifier l'amendement comme suit :

« **1.10.3.3** Dans le nota, remplacer « (voir tableau 1.10.5) » par :

« (voir tableau 1.10.3.1.2) ou des matières radioactives à haut risque (voir 1.10.3.1.3) ».

**Chapitre 2.1**

**2.1.3.5.5** Remplacer « la note de bas de page 2 » par :

« la note de bas de page 1 ».

**Chapitre 2.2**

**2.2.52.3** Remplacer « Pour P1 et P2 » par :

« Pour P1 ».

**2.2.52.4** Modifier l'avant-dernier amendement comme suit :

« Modifier le tableau comme suit :

- Après « HYDROPEROXYDE DE p-MENTHYLE » (deuxième rubrique), insérer la nouvelle ligne suivante :

«

PEROXYDE ORGANIQUE	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
HYDROPEROXYDE DE 1-PHÉNYLÉTHYLE	≤ 38		≥ 62			OP8	3109	

»

- Sous « PEROXYDE DE DIISOBUTYRYLE », ajouter la nouvelle ligne suivante :

«

PEROXYDE ORGANIQUE	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
"	≤ 42 (dispersion stable dans l'eau)						3119	interdit

»

- Sous « PEROXYDICARBONATE DE BIS (TERT-BUTYL-4 CYCLOHEXYLE) », ajouter la nouvelle ligne suivante :

«

PEROXYDE ORGANIQUE	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
"	≤ 42 (pâte)						3116	interdit

» ».

**2.2.8.1.5.3** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**2.2.8.1.7** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**2.2.9.1.8** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**Chapitre 3.1**

**3.1.2.2** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**Chapitre 3.2**

**Tableau A** Pour le No ONU 2071, supprimer l'amendement à la colonne (3b).

[La correction concernant le No ONU 2286 dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

Pour le No ONU 3316, GE II, dans la colonne (2), remplacer « (5) » par :

« (4) ».

Pour le No ONU 3536, dans la colonne (20), supprimer le numéro d'identification de danger.

### Chapitre 3.3

**DS 363** [Les corrections dans la version allemande ne s'appliquent pas au texte français.]

### Chapitre 4.1

**4.1.1.12** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

#### 4.1.4.1

**P 006** Au paragraphe (2), supprimer :

« paragraphes ».

### Chapitre 4.3

**4.3.4.1.3** Dans le tableau, pour la classe 5.1, pour le No ONU 3375 (deux rubriques), après « ou gel, », insérer :

« servant à la fabrication des explosifs de mine, ».

### Chapitre 5.2

**5.2.2.2.2** [La correction dans les versions allemande et anglaise ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 5.3

**5.3.1.1.1** Modifier la première phrase du troisième amendement comme suit :

« À la fin, avant le nota, insérer : ».

**5.3.1.7.1** Modifier la première phrase du dernier amendement comme suit :

« Avant la dernière phrase, insérer la phrase suivante : ».

### Chapitre 6.1

**6.1.1.3** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**6.1.5.8.1** Modifier la première phrase de l'amendement comme suit :

« À la fin du point 8, remplacer le point-virgule par un point et ajouter la phrase suivante : ».

### Chapitre 6.5

**6.5.4.4.2** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**6.5.6.14.1** Modifier la première phrase de l'amendement comme suit :

« À la fin du point 8, remplacer le point-virgule par un point et ajouter la phrase suivante : ».

## Chapitre 6.8

**6.8.2.1.2** Modifier le dernier amendement comme suit :

« Renumeroter les notes de bas de page 2 à 5 en tant que 3 à 6 ».

Après l'amendement au **6.8.2.1.9**, insérer :

« **6.8.2.1.18** [L'amendement à la note de bas de page 5 (anciennement note de bas de page 4) dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.] ».

**6.8.2.1.23** Dans le troisième amendement, remplacer la note de bas de page « 6) » par :

« 7) » (deux fois).

Modifier le quatrième amendement comme suit :

« Renumeroter les notes de bas de page 6 à 21 en tant que 8 à 23. ».

**6.8.2.2.11** Modifier la première phrase de l'amendement comme suit :

« Ajouter le nouveau **6.8.2.2.11** suivant : ».

**6.8.2.3.1** Remplacer la note de bas de page « 10) » par :

« 11) ».

**6.8.2.4.1** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**6.8.3.4.13** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

## Ajouts

### Chapitre 1.2

**1.2.1** [L'amendement à la définition d'« **emballage extérieur** » dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 3.2

**Tableau A** Dans le tableau, ajouter les lignes suivantes :

No ONU	Colonne	Amendement
2067	(2)	[L'amendement dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]
3528	(15)	Insérer : « – ».
3529	(15)	Insérer : « – ».

No ONU	Colonne	Amendement
3530	(15)	Insérer : « – ».

### 3.2.2

#### Tableau B

Dans le premier tableau, insérer la nouvelle ligne suivante dans l'ordre alphabétique :

Dénomination/description des marchandises	No ONU	Amendement
ENGRAIS AU NITRATE D'AMMONIUM	2067	[L'amendement dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 3.3

**DS 239** [L'amendement dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**DS 363** [L'amendement dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**DS 666** Ajouter l'amendement suivant à la fin :

« Renuméroter la note de bas de page 12 en tant que 7. ».

### Chapitre 4.1

**4.1.1.5** [Les amendements dans la version allemande ne s'appliquent pas au texte français.]

**4.1.5.11** [Les amendements dans la version allemande ne s'appliquent pas au texte français.]

### Chapitre 6.1

**6.1.4.20.1.3** [L'amendement dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**6.1.5.1.7** [Les amendements dans la version allemande ne s'appliquent pas au texte français.]